



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

F

CONFÉRENCE

Trente-neuvième session

Rome, 6-13 juin 2015

**Rapport de la trente-deuxième Conférence régionale de la FAO
pour le Proche-Orient
(Rome [Italie], 24-28 février 2014)¹**

¹ On trouvera l'annexe D du rapport de la trente-deuxième Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient dans le document publié sur la page web de la Conférence régionale, à l'adresse suivante: <http://www.fao.org/unfao/govbodies/meeting-docs/rc/nerc-32/fr/>

Le code QR peut être utilisé pour télécharger le présent document. Cette initiative de la FAO vise à instaurer des méthodes de travail et des modes de communication plus respectueux de l'environnement. Les autres documents de la FAO peuvent être consultés à l'adresse www.fao.org



mj729f

RAPPORT

**Rome,
(Italie)
24–28 février 2014**

Trente-deuxième Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient

États Membres de la FAO dans la région Proche-Orient

Afghanistan	Iraq	Pakistan
Algérie	Jordanie	Qatar
Arabie saoudite	Kirghizistan	République arabe syrienne
Azerbaïdjan	Koweït	Somalie
Bahreïn	Liban	Soudan
Chypre	Libye	Tadjikistan
Djibouti	Malte	Tunisie
Égypte	Maroc	Turkménistan
Émirats arabes unis	Mauritanie	Turquie
Iran (République islamique d')	Oman	Yémen

Date et lieu des conférences régionales de la FAO pour le Proche-Orient

Première	- Le Caire (Égypte),	2-14 février 1948
Deuxième	- Bloudane (Syrie),	28 août - 6 septembre 1951
Troisième	- Le Caire (Égypte),	1-9 septembre 1953
Quatrième	- Damas (Syrie)*,	10-20 décembre 1958
Cinquième	- Téhéran (Iran),	21 septembre - 1 ^{er} octobre 1960
Sixième	- Tel Amara (Liban),	30 juillet - 8 août 1962
Septième	- Le Caire (Égypte)**,	19-31 octobre 1964
Huitième	- Khartoum (Soudan),	24 janvier - 2 février 1967
Neuvième	- Bagdad (Iraq),	21 septembre - 1 ^{er} octobre 1968
Dixième	- Islamabad (Pakistan),	12-22 septembre 1970
Onzième	- Koweït (Koweït),	9-19 septembre 1972
Douzième	- Amman (Jordanie),	31 août - 9 septembre 1974
Treizième	- Tunis (Tunisie),	4-11 octobre 1976
Quatorzième	- Damas (Syrie),	9-16 septembre 1978
Quinzième	- Rome (Italie),	21-25 avril 1981
Seizième	- Nicosie (Chypre),	25-29 octobre 1982
Dix-septième	- Aden (Rép. dém. pop. du Yémen),	11-15 mars 1984
Dix-huitième	- Istanbul (Turquie),	17-21 mars 1986
Dix-neuvième	- Mascate (Oman),	13-17 mars 1988
Vingtième	- Tunis (Tunisie),	12-16 mars 1990
Vingt et unième	- Téhéran (République islamique d'Iran),	17-21 mai 1992
Vingt-deuxième	- Amman (Jordanie),	3-6 juillet 1994
Vingt-troisième	- Rabat (Royaume du Maroc),	26-29 mars 1996
Vingt-quatrième	- Damas (République arabe syrienne),	21-25 mars 1998
Vingt-cinquième	- Beyrouth (Liban),	20-24 mars 2000
Vingt-sixième	- Téhéran (République islamique d'Iran),	9-13 mars 2002
Vingt-septième	- Doha (État du Qatar),	13-17 mars 2004
Vingt-huitième	- Sanaa (République du Yémen),	12-16 mars 2006
Vingt-neuvième	- Le Caire (Égypte),	1-5 mars 2008
Trentième	- Khartoum (République du Soudan),	4-8 décembre 2010
Trente et unième	- Rome (Italie),	14-18 mai 2012
Trente-deuxième	- Rome (Italie),	24-28 février 2014

* Connue sous le nom de République arabe unie du 01/03/1958 au 28/09/1961.

** Connue sous le nom de République arabe unie jusqu'au 02/09/1971

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
RÉSUMÉ DES PRINCIPALES RECOMMANDATIONS.....	2–3
	Paragraphes
I. Questions liminaires	1–14
- Organisation de la Conférence.....	1–2
- Cérémonies d'ouverture	3–4
- Élection du Président et du Vice-Président et nomination du rapporteur	5–8
- Adoption de l'ordre du jour et du calendrier	9
- Allocution du Directeur général de la FAO.....	10
- Allocution du Président indépendant du Conseil	11
- Allocution du Président de la trente et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient	12
- Allocution de la Présidente du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) au sujet des résultats de la quarantième session du CSA	13
- Hiérarchisation des besoins au niveau des pays et de la région.....	14
II. Questions relatives aux politiques et réglementations mondiales et régionales	15–29
A. Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord	15–16
B. Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord	17–18
C. Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration	19–20
D. Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord	21–22
E. Recommandations issues des commissions régionales de la FAO et des principales réunions tenues dans la région Proche-Orient.....	23–29
III. Questions relatives au Programme et au budget.....	30–33
A. Activités prioritaires de la FAO au Proche-Orient et en Afrique du Nord.....	30–31
B. Décentralisation et réseau de bureaux décentralisés	32–33
IV. Autres questions.....	34–43
A. Programme de travail pluriannuel de la Conférence régionale pour le Proche-Orient	34
B. Agriculture familiale	35
C. Deuxième Conférence internationale sur la nutrition (CIN-2)	36
D. Commission mondiale de statistiques	37
E. Manifestation parallèle consacrée au Yémen	38
F. Déclaration ministérielle.....	39
G. Conclusion	40–43
Date et lieu de la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient.....	40
Adoption du Rapport	41
Clôture de la Conférence régionale	42–43
	Pages
Annexe A – Déclaration ministérielle.....	19
Annexe B – Ordre du jour.....	21
Annexe C – Liste des documents.....	23
Annexe D – Liste des délégués et observateurs	25

RÉSUMÉ DES PRINCIPALES RECOMMANDATIONS

Questions portées à l'attention du Conseil de la FAO

La trente-deuxième Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient:

Questions relatives au programme et au budget

Activités prioritaires de la FAO au Proche-Orient et en Afrique du Nord, paragraphes 31 c) - h) et 31k)- l))

Décentralisation et réseau de bureaux décentralisés, paragraphes 33 b) - f) et 33 h) - j)

Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, paragraphes 16 f) – g)

Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, paragraphes 18 c) – d)

Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration, paragraphe 20 h)

Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord, paragraphe 22 d)

Autres questions

Programme de travail pluriannuel de la Conférence régionale pour le Proche-Orient, paragraphe 34

Agriculture familiale, paragraphe 35

Deuxième Conférence internationale sur la nutrition (CIN-2), paragraphe 36

Commission mondiale de statistique, paragraphe 37

Manifestation parallèle consacrée au Yémen, paragraphe 38

Questions portées à l'attention de la Conférence de la FAO

La trente-deuxième Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient:

Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, paragraphes 16 b) – e)

Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, paragraphes 18 b) – d)

Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration, paragraphes 20 b) – c), e), f), h) and i)

Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord, paragraphes 22 a), c) et d)

Recommandations issues des commissions régionales de la FAO et des principales réunions tenues dans la Région Proche-Orient, paragraphes 24 a), b), 26 a) – d) et 28 a) – d)

Décentralisation et réseau de bureaux décentralisés, paragraphes 33 f) – h)

I. Questions liminaires

Organisation de la Conférence

1. La trente-deuxième Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient s'est tenue à Rome (Italie), du 24 au 28 février 2014. Elle comportait deux volets: une Réunion des hauts fonctionnaires (24-26 février) et une Réunion ministérielle (27-28 février).
2. Y ont participé 155 délégués représentant 23 États Membres, sept États ayant le statut d'observateur, trois organismes des Nations Unies, une organisation intergouvernementale, trois organisations non gouvernementales internationales et un observateur (voir la liste à l'Annexe D).

Cérémonies d'ouverture

3. La Réunion des hauts fonctionnaires s'est ouverte sur les allocutions de M. Izzeddin Al-Dola, Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq, et de M. Abdessalam Ould Ahmed, Sous-Directeur général et Représentant régional de la FAO, responsable du Bureau régional pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord. M. Al-Dola a souhaité la bienvenue aux participants et a officiellement ouvert la Réunion. M. Ould Ahmed a, lui aussi, souhaité la bienvenue aux participants et a souligné l'importance de cette réunion, à la lumière des défis, nouveaux ou structurels, auxquels la Région est confrontée et du processus de transformation de la FAO.
4. La cérémonie d'ouverture de la réunion ministérielle s'est tenue le 27 février. M. José Graziano da Silva, Directeur général de la FAO, a prononcé l'allocution d'ouverture. Se sont ensuite exprimés M. Wilfred Ngirwa, Président indépendant du Conseil de la FAO, Mme Gerda Verburg, Présidente du CSA et M. Izzeddin Al Dola, Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq, Président de la trente et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient.

Élection du Président et du Vice-Président et nomination du rapporteur

5. Sur recommandation de M. Yousef Juhail, Président du groupe régional du Proche-Orient des représentants permanents de la FAO, les délégués ont élu M. Izzeddin Al-Dola, Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq, pour présider la session.
6. Le Président a remercié les délégués d'avoir choisi son pays pour présider la trente-deuxième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient et a remercié également la FAO pour l'excellente préparation de la réunion. Il a demandé à M. Faisal Rashid Naser de présider la Réunion des hauts fonctionnaires.
7. Les participants à la Conférence régionale ont élu M. Elamien Hassan Elamien (Soudan) rapporteur.
8. Les participants ont élu le Liban à la présidence et l'Iran (République islamique d') à la vice-présidence de la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient.

Adoption de l'ordre du jour et du calendrier

9. Les participants ont adopté l'ordre du jour révisé et le calendrier de la Conférence régionale, y compris le point concernant l'élection du Président et des vice-présidents de la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient à la séance de clôture. L'ordre du jour figure à l'Annexe B, et la liste des documents présentés à la Conférence régionale, à l'Annexe C.

Allocution du Directeur général

10. M. José Graziano da Silva, Directeur général de la FAO, a souhaité la bienvenue aux ministres et dignitaires présents à la trente-deuxième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient. Le Directeur général a mis en exergue les défis récents dans le domaine de la sécurité alimentaire et du développement agricole de la Région, parmi lesquels des conflits, le déplacement de populations et les répercussions transfrontalières de ces problèmes sur la sécurité alimentaire de toute la Région. Dans son allocution, le Directeur général a présenté les réalisations essentielles accomplies par la FAO ces deux dernières années. Il a exposé dans ses grandes lignes le changement transformationnel et ses avantages pour la région et a mis en relief le Cadre stratégique révisé et les cinq objectifs stratégiques, qui sont en phase avec les cadres de programmation par pays et les priorités régionales. Il a également mis en avant les efforts consentis pour fournir les compétences spécialisées et les ressources techniques nécessaires aux bureaux des représentants de la FAO dans la Région et encouragé les États Membres à s'engager dans des initiatives de coopération Sud-Sud et dans le financement de programmes nationaux, transfrontaliers et régionaux. Le Directeur général a invité les États Membres de la Région à s'investir davantage, aux côtés de la FAO, s'agissant des questions de sécurité alimentaire et de nutrition, et notamment de régimes fonciers et à participer aux consultations du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) sur les Principes pour un investissement agricole responsable.

Allocution du Président indépendant du Conseil de la FAO

11. M. Wilfred Ngirwa, Président indépendant du Conseil de la FAO, a souligné dans son allocution le nouveau rôle des conférences régionales devenues des organes directeurs rendant compte au Conseil et à la Conférence de la FAO. Il a souligné le mandat qui lui avait été confié, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre du Plan de réforme de la FAO.

Allocution du Président de la trentième et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient

12. M. Izzeddin Al-Dola, Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq, a prononcé l'allocution du Président de la trente et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient. Ce faisant, il a rappelé aux participants à la Conférence les recommandations formulées à l'occasion de cette trente et unième session et a rendu compte aux délégués des activités menées par le Bureau régional pour donner y suite.

Allocution de la Présidente du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) au sujet des résultats de la quarantième session du CSA

13. La Présidente du CSA, Mme Gerda Verburg, a fait le point sur les progrès accomplis par cet organe durant les deux dernières années et sur l'utilité de ces avancées pour la Région du Proche-Orient. Elle a également présenté aux participants à la Conférence certaines des activités essentielles en cours de réalisation par le CSA et a exhorté toutes les parties prenantes à mettre en œuvre les directives et recommandations de ce comité en matière de politiques.

Hiérarchisation des besoins au niveau des pays et de la région

14. Après la cérémonie d'ouverture de la Réunion ministérielle, de brèves déclarations ont été faites par les ministres de l'Iran (République islamique d'), de l'Iraq, du Koweït, de la Mauritanie, de la Somalie, du Soudan, de la Tunisie et du Yémen. La parole a été donnée aux chefs de délégation des pays suivants: Afghanistan, Chypre, Égypte, Jordanie, Liban, Libye, Maroc et Oman. Le Ministre de Palestine a aussi prononcé une déclaration.

II. Questions relatives aux politiques et réglementations mondiales et régionales

A. Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord

15. Les participants à la Conférence régionale ont examiné le document sur la situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord (NERC/14/4 REV 2).

16. Les participants à la Conférence régionale:

- a) ont noté que le nombre estimatif de personnes souffrant de sous-alimentation chronique dans la Région au cours de la période 2010-2013 était élevé et s'établissait à 79,4 millions (11,2 pour cent de la population) et que, selon les estimations, près d'un quart de la population de la Région était obèse, chiffre également élevé;
- b) ont également noté que les conflits et/ou l'insécurité civile étaient les principaux facteurs déterminants de l'aggravation de l'insécurité alimentaire dans la Région en 2012-2013;
- c) ont approuvé le Cadre stratégique régional pour la sécurité alimentaire et la nutrition et ont encouragé les États Membres à redoubler d'efforts pour mettre en place des cadres d'action efficaces et cohérents dans ces deux domaines aux niveaux national et régional;
- d) ont souligné l'importance potentielle des réserves régionales de céréales;
- e) ont noté l'utilité des systèmes d'information sur les marchés existants tels que le Système d'information sur les marchés agricoles (AMIS) et ont demandé à la FAO de poursuivre ses efforts en appuyant la mise en commun de données, d'informations et de connaissances sur la sécurité alimentaire et la nutrition;
- f) ont réitéré leur appui à l'Initiative régionale de la FAO en faveur d'un renforcement de la résilience pour une amélioration de la sécurité alimentaire et de la nutrition dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, en tant que l'un des vecteurs privilégiés de promotion du cadre proposé pour la sécurité alimentaire et la nutrition aux niveaux national et régional et ont exhorté la FAO et les États Membres à s'efforcer de mobiliser des financements extrabudgétaires à cet effet;
- g) enfin, se sont félicités de la tenue de deux ateliers régionaux réunissant les diverses parties prenantes sur la sécurité alimentaire et la nutrition qui ont déjà eu lieu, et ont demandé à la FAO d'étudier, en consultation avec les États Membres, les options qui leur permettraient de s'approprier le Forum sur la sécurité alimentaire et la nutrition proposé à la trente et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient.

B. Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord

17. Les participants à la Conférence régionale ont examiné le document sur la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord (NERC/14/7).

18. Les participants à la Conférence régionale:

- a) ont pris note du fait que le Cadre stratégique régional pour la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région proposé avait un lien direct avec l'Initiative

mondiale de la FAO «Réduire les pertes vivrières et le gaspillage de nourriture», et ont reconnu que les caractéristiques propres à la Région étaient prises en compte dans les mesures recommandées;

- b) ont approuvé le Cadre stratégique régional pour la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord et ont engagé les États Membres de la Région à collaborer avec la FAO et ses partenaires dans le but d'élaborer, en vue de la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires, des plans d'action nationaux fondés sur des données probantes et assortis d'objectifs, de données de référence, d'indicateurs et de cibles clairement définis;
- c) ont encouragé les États Membres de la Région et les institutions de financement, ainsi que le secteur privé, à accorder un degré de priorité élevé aux investissements dans l'amélioration de l'efficacité de la filière alimentaire ainsi que dans toute autre action jugée essentielle pour la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires;
- d) ont demandé à la FAO d'aider les États Membres à élaborer du matériel de plaidoyer et de communication concernant la réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région;
- e) enfin, ont noté l'importance qu'il y avait à associer l'ensemble des parties prenantes aux efforts en cours visant à réduire les pertes et le gaspillage de produits alimentaires.

C. Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration

19. Les participants à la Conférence ont examiné l'«Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration». Cette initiative est l'une des trois initiatives régionales pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord.

20. Les participants à la Conférence régionale:

- a) ont reconnu l'importance cruciale de la gestion des eaux à usage agricole pour le développement durable de la Région;
- b) ont souscrit à l'Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau et ont salué les efforts déployés et les actions engagées par la FAO et ses partenaires pour élaborer une stratégie régionale de collaboration sur une gestion durable de l'eau au service de la sécurité alimentaire;
- c) ont reconnu que cette initiative régionale était complémentaire des initiatives nationales et régionales existantes sur le thème de l'eau, s'agissant de créer des mécanismes pour faire face à la raréfaction de l'eau à un niveau dépassant le simple champ national et de mettre en avant la question des ressources hydriques agricoles grâce à la «Stratégie pour la sécurité de l'eau dans les pays arabes» (2010-2030) et à d'autres stratégies, dans la Région;
- d) ont souligné qu'il était important de se pencher sur les domaines d'action prioritaires de l'Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau;
- e) ont invité les États Membres à élaborer des plans d'action nationaux et à contribuer à la formulation d'un plan d'action régional pour la mise en œuvre de la stratégie de collaboration régionale;
- f) ont appelé instamment la FAO et ses partenaires à aider les États Membres à mettre au point leurs stratégies nationales en ce qui concerne les ressources en eau, à fournir l'assistance technique nécessaire et à préparer les études de faisabilité correspondantes;

- g) ont demandé à la FAO de recueillir et partager des informations sur les initiatives couronnées de succès, les bons usages et l'expérience acquise dans la Région dans ce domaine;
- h) ont demandé à la FAO de procéder à une évaluation des capacités institutionnelles dans la Région en rapport avec le changement climatique et l'impact de celui-ci sur l'agriculture et la sécurité alimentaire et d'établir un mécanisme visant à promouvoir la collaboration dans ce domaine, notamment aux fins de la lutte contre la sécheresse et la désertification; et
- i) ont appelé les États Membres de l'Organisation à respecter les traités et les accords internationaux relatifs aux ressources hydriques et à garantir les droits de chacun à l'accès à l'eau.

D. Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord

- 21. Les participants à la Conférence régionale ont examiné le document consacré à la réduction de l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord (NERC/14/6).
- 22. Les participants à la Conférence régionale:
 - a) ont reconnu l'importance des politiques agricoles et des politiques de développement rural qui tiennent compte de la question de la parité et, de ce fait, renforcent les institutions rurales, valorisent le capital humain des femmes et des jeunes et promeuvent l'émancipation économique des hommes et des femmes vulnérables;
 - b) ont souligné l'importance qu'il y avait à répondre aux besoins des femmes et des hommes en milieu rural par une prise en compte de ces éléments dans toutes les activités principales;
 - c) se sont félicités de l'approche de la FAO en matière de prise en compte des questions de parité hommes-femmes dans son programme de travail et dans les activités connexes menées dans la Région;
 - d) ont demandé aux États Membres de recueillir, analyser et communiquer des statistiques qui permettent des évaluations précises de la situation des femmes dans le secteur agricole et rural et ont demandé à la FAO de prêter un appui technique aux États Membres de la Région dans ces domaines.

E. Recommandations issues des commissions régionales de la FAO et des principales réunions tenues dans la Région Proche-Orient

- 23. Les participants à la Conférence régionale ont examiné les recommandations formulées par la Commission des forêts et des parcours pour le Proche-Orient (CFPPO) à sa vingt et unième session.
- 24. Les participants à la Conférence régionale:
 - a) ont pris note des recommandations formulées par la Commission afin que: 1) les forêts et les parcours occupent la place qui leur revient au sein des politiques et des stratégies en matière de développement; 2) le rôle joué par les forêts et les parcours et notamment le fait qu'ils favorisent les synergies entre les conventions de Rio soient reconnus; et 3) la FAO axe ses programmes sur les activités connexes de renforcement des capacités, à l'intention des établissements et des individus;

- b) ont noté la nécessité de poursuivre l'évaluation de la contribution des forêts au développement durable; d'aider les pays à élaborer des politiques, des stratégies et des programmes liés aux forêts et aux parcours; et de mettre davantage l'accent sur le renforcement des capacités dans des domaines figurant dans le nouveau Cadre stratégique de la FAO.
25. Les participants à la Conférence régionale ont pris note des recommandations issues des trente-sixième et trente-septième sessions de la Commission générale des pêches pour la Méditerranée (CGPM), et de celles qui ont été formulées par la Commission régionale des pêches (CORÉPÊCHES) à sa septième session, ainsi que des mesures prises en vue de l'établissement d'une organisation ou d'un accord régional de gestion des pêches dans la mer Rouge et le golfe d'Aden.
26. Les participants à la Conférence régionale:
- a) ont reconnu le rôle que joue CORÉPÊCHES dans la promotion d'une coopération effective entre ses États Membres aux fins du développement de la pêche et de l'aquaculture, et ont demandé à la FAO de continuer à fournir son appui technique à la Commission;
 - b) ont encouragé les membres de la Commission à veiller à ce que celle-ci dispose de ressources suffisantes pour poursuivre ses travaux, lesquels sont de plus en plus indispensables à la pérennité des ressources halieutiques et aquacoles partagées dans la Région;
 - c) se sont félicités des efforts concertés déployés par l'Iraq, le Koweït et l'Iran (République islamique d'), avec le soutien de la FAO, pour assurer la durabilité de la pêche et de l'aquaculture dans la zone Nord de CORÉPÊCHES; et
 - d) ont pris note de ce que le Koweït avait proposé d'accueillir l'initiative tripartite sous les auspices de CORÉPÊCHES dans le nouveau bureau de la FAO qui devrait être créé prochainement dans ce pays.
27. Les participants à la Conférence régionale ont pris note des recommandations formulées par la Commission de lutte contre le criquet pèlerin dans la Région centrale.
28. Les participants à la Conférence régionale:
- a) ont reconnu le rôle de la Commission dans la promotion d'une collaboration efficace entre les États Membres et ont demandé à la FAO de continuer à fournir un appui technique à la Commission;
 - b) ont demandé aux États Membres d'apporter leur soutien aux unités de lutte contre le criquet pèlerin aux fins de la mise en œuvre de la stratégie de prévention et de lutte antiacridiennes;
 - c) ont demandé à la FAO et aux États Membres de mettre l'accent sur l'application de normes sanitaires respectueuses de l'environnement dans la lutte contre le criquet pèlerin et de s'efforcer d'employer des moyens non polluants;
 - d) ont demandé à la FAO et aux États Membres d'envisager la possibilité d'utiliser les criquets pèlerins pour nourrir les humains et les animaux d'élevage.
29. Les participants à la Conférence régionale ont pris note des conclusions et des recommandations issues du troisième Atelier régional réunissant les diverses parties prenantes sur la sécurité alimentaire et la nutrition au Proche-Orient, des journées Terre et eau pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord, de la cinquième session de l'Organe directeur du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et de la Conférence ministérielle

pour la Région Proche-Orient et Afrique du Nord, plus le Brésil, l'Espagne, l'Indonésie, l'Italie et la Norvège.

III. Questions relatives au programme et au budget

A. Activités prioritaires de la FAO au Proche-Orient et en Afrique du Nord

30. Les participants à la Conférence régionale ont pris acte de l'incidence des récentes crises politiques et économiques sur la sécurité alimentaire et la nutrition dans les pays de la Région et ont recommandé de veiller à renforcer les capacités et la résilience face aux menaces et aux crises futures.
31. Les participants à la Conférence régionale:
- a) ont reconnu que, en dépit des différences géographiques et économiques qui existaient entre eux, les États Membres de la Région étaient confrontés aux mêmes défis et partageaient les mêmes axes de développement;
 - b) se sont félicités des principales actions menées par la FAO pour traiter les priorités régionales en 2012-2013, notamment les actions entreprises en réponse aux recommandations formulées lors de la précédente session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient;
 - c) ont approuvé les activités prioritaires de la FAO dans la Région, telles qu'indiquées au paragraphe 19 du document NERC/14/2, qui reprennent les priorités exprimées dans les cadres de programmation par pays et dans les recommandations des Commissions régionales;
 - d) se sont dits favorables aux trois initiatives régionales au Proche-Orient et en Afrique du Nord portant sur: i) la raréfaction de l'eau; ii) le renforcement de la résilience pour l'amélioration de la sécurité alimentaire et de la nutrition; et iii) la petite agriculture au service du développement pour tous, de telle sorte que le travail de la FAO soit mieux ciblé sur les incidences au niveau des pays et sur la mobilisation de ressources dans le cadre du Programme de travail et budget 2014-2015 et du Plan à moyen terme 2014-2017;
 - e) ont souligné qu'il fallait assurer la continuité de l'orientation stratégique et de la direction de l'Organisation pour que le potentiel du Cadre stratégique révisé se réalise intégralement;
 - f) se sont déclarés préoccupés par le faible niveau des ressources extrabudgétaires prévues pour la Région et ont demandé à la FAO de consacrer davantage d'efforts à la mobilisation des ressources extrabudgétaires nécessaires pour appuyer les activités au niveau des pays et les trois initiatives régionales;
 - g) ont demandé à la FAO de formuler, dans le cadre des trois initiatives régionales, des projets multi-pays susceptibles d'être présentés aux États Membres de la Région à des fins de financement;
 - h) ont souligné qu'il était nécessaire de mobiliser des ressources au sein de la Région et entre différentes régions, notamment par le biais des partenariats et de la coopération Sud-Sud, afin de mettre en œuvre les initiatives régionales et les cadres de programmation par pays;
 - i) ont souligné combien il était important de traiter également les questions d'ordre interrégional lors de la Conférence régionale, en particulier les problèmes transfrontaliers avec l'Afrique;
 - j) ont exprimé leur satisfaction et leur gratitude à l'Iraq pour sa contribution en faveur du Fonds fiduciaire de solidarité pour la Région;

- k) ont appelé instamment les États Membres de la Région à apporter leur contribution au Fonds fiduciaire de solidarité pour la Région afin de soutenir les initiatives régionales;
- l) ont appelé la FAO et le Président de la Conférence régionale à assumer un rôle moteur dans ce sens, en veillant à ce que les États Membres donnent à leurs engagements la suite qui convient.

B. Décentralisation et réseau de bureaux décentralisés

- 32. Les participants à la Conférence régionale ont examiné le document sur la décentralisation et le réseau de bureaux décentralisés dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord (NERC/14/3).
- 33. Les participants à la Conférence régionale:
 - a) ont souligné les progrès accomplis dans le renforcement des bureaux décentralisés de la Région;
 - b) ont approuvé les mesures visant à renforcer les capacités dont disposent le Bureau régional et le réseau de bureaux décentralisés et à assurer une utilisation optimale des moyens existants aux niveaux régional et sous-régional et au niveau des pays;
 - c) ont soutenu les mesures prises pour renforcer les capacités des bureaux de pays, notamment l'examen de leur structure actuelle;
 - d) sont convenus d'appuyer la conduite d'un examen méthodique de la conception organisationnelle des bureaux de pays afin de renforcer les capacités de ces bureaux grâce à l'harmonisation de leurs programmes et structures respectifs;
 - e) ont encouragé le financement entre régions, y compris par le truchement du Fonds fiduciaire de solidarité pour la Région;
 - f) se sont félicités des actions engagées pour renforcer la coopération avec les organisations régionales, notamment le Centre international de recherches agricoles dans les régions sèches (ICARDA), et pour intensifier les efforts de collaboration de nature à promouvoir des travaux plus cohérents et mieux intégrés sur la sécurité alimentaire et le développement agricole dans la Région;
 - g) ont reconnu l'importance des programmes financés par des fonds fiduciaires unilatéraux, tels que les programmes de coopération entre la FAO et l'Arabie saoudite et la FAO et la Libye, comme vecteurs de collaboration bilatérale entre l'Organisation et les États Membres;
 - h) se sont félicités des progrès accomplis s'agissant de rendre opérationnel le Bureau sous-régional pour les États Membres du Conseil de coopération du Golfe et le Yémen et ont remercié les Émirats arabes unis de leur générosité;
 - i) se sont félicités des progrès accomplis dans les domaines suivants: intégration des activités d'aide d'urgence et d'aide au développement, nomination d'un adjoint du Représentant de la FAO dans certains pays membres et processus d'alignement des cadres de programmation par pays sur le Cadre stratégique révisé de la FAO;
 - j) ont souligné qu'il était important de renforcer les bureaux des représentants de la FAO pour en améliorer la coordination et la direction, et de dispenser un appui aux États Membres pour renforcer la mise en commun d'informations et d'enseignements tirés de l'expérience et les partenariats;

- k) enfin, se sont félicités du rôle joué par la FAO s'agissant de renforcer la résilience des producteurs palestiniens dans le secteur agricole et ont appelé la FAO à continuer à prêter son soutien à ces programmes.

IV. Autres questions

A. Programme de travail pluriannuel de la Conférence régionale pour le Proche-Orient

34. Les participants à la Conférence régionale ont examiné le document relatif au précédent Programme de travail pluriannuel (NERC/14/8) et approuvé le Programme de travail pluriannuel révisé 2012-2015 de la Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient.

B. Agriculture familiale

35. Les participants à la Conférence régionale se sont félicités des efforts engagés par la FAO pour promouvoir l'agriculture familiale et ont pris note des recommandations énoncées dans le document relatif à l'agriculture familiale (NERC/14/INF/12).

C. Deuxième Conférence internationale sur la nutrition (CIN-2)

36. Les participants à la Conférence régionale ont noté qu'il était important que les États Membres participent activement à la deuxième Conférence internationale de la FAO et de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) sur la nutrition (CIN-2), qui se tiendra à Rome en novembre 2014, dans le but d'améliorer les régimes alimentaires et la nutrition.

D. Commission mondiale de statistique

37. La Conférence régionale a pris note de la présentation par le Secrétariat d'une proposition relative à la création d'une Commission mondiale de statistique chargée de combler les lacunes d'information en matière de sécurité alimentaire, nutrition et agriculture et de coordonner les efforts déployés à l'échelle mondiale dans ce domaine.

E. Manifestation parallèle consacrée au Yémen

38. Les participants à la Conférence régionale ont pris note de la manifestation parallèle consacrée aux incidences des crises prolongées sur l'agriculture et la sécurité alimentaire et nutritionnelle au Yémen et se sont déclarés préoccupés par la situation extrêmement difficile que connaît ce pays en matière de sécurité alimentaire et de nutrition. Les participants à la Conférence régionale ont appuyé l'initiative du Directeur général relative à l'établissement d'un programme multidonateurs visant à aider le Yémen à améliorer la sécurité alimentaire et la nutrition et ont approuvé l'appel à l'organisation d'une conférence de donateurs à cet effet, qui a été lancé par le Directeur général.

F. Déclaration ministérielle

39. Les participants à la Conférence régionale ont adopté la Déclaration ministérielle dans laquelle les États Membres font part de leur satisfaction et expriment leur soutien en ce qui concerne la nouvelle orientation stratégique de la FAO, les trois initiatives régionales et l'appel à la mise en place d'un programme multidonateurs en faveur du Yémen, qui a été lancé par le Directeur général (annexe A).

G. Conclusion

Date et lieu de la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient.

40. Les participants à la Conférence régionale ont décidé que la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient se tiendrait au Liban.

Adoption du rapport

41. Les participants ont adopté le rapport après y avoir apporté une modification et ajouté d'autres points examinés.

Clôture de la Conférence régionale

42. À la fin de la réunion ministérielle, son Président, le Ministre iraquien de l'agriculture a présenté la Déclaration de la Conférence qui a été adoptée à l'unanimité par les pays participants. Le chef du groupe des représentants de pays pour le Proche-Orient a remercié tous les délégués de leur participation active et des recommandations pragmatiques qu'ils avaient formulées. M. José Graziano da Silva, le Directeur général de la FAO, a remercié tous les participants et a fait valoir que la Conférence régionale avait conclu de façon consensuelle qu'il fallait encore progresser. Il a de nouveau confirmé que la FAO était déterminée à aider les États Membres à instaurer la sécurité alimentaire. Il a aussi indiqué que la Déclaration ministérielle et la manifestation parallèle consacrée au Yémen entérinaient l'établissement d'un programme multidonateurs visant à aider le Yémen à améliorer la sécurité alimentaire et la nutrition. Le Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq a remercié l'ensemble des délégations pour leurs interventions et leur participation à la session, ainsi que le Directeur général de la FAO pour ses déclarations lors des séances d'ouverture et de clôture de la Conférence. Il a confirmé que la Conférence appuyait l'initiative du Directeur général en faveur du Yémen. Il a également remercié la FAO, le Bureau régional de l'Organisation et le Secrétariat de la Conférence pour l'établissement des documents, les travaux préparatoires remarquables et le bon déroulement de la session.
43. Le Ministre de l'agriculture de la République d'Iraq a déclaré la Conférence régionale close le 28 février 2014, à 11 heures.

Annexe A

Déclaration ministérielle

1. Nous, ministres et chefs de délégation participant à la Conférence régionale pour le Proche-Orient et l'Afrique du Nord,
2. Conscients de l'ampleur des défis auxquels est confrontée la Région Proche-Orient et Afrique du Nord en ce qui concerne la sécurité alimentaire et la nutrition, la raréfaction de l'eau, la dégradation des terres et le changement climatique;
3. Soulignant la relation qui lie intimement la sécurité alimentaire, la stabilité et la paix dans la Région;
4. Reconnaisant l'effet positif des changements transformationnels introduits par le Directeur général au cours des deux années écoulées;
5. Nous félicitons des efforts et de l'action renouvelés engagés par la FAO à l'appui des Membres, par l'intermédiaire du Cadre stratégique;
6. Apportons notre soutien à la mise en œuvre des trois initiatives régionales qui portent sur la raréfaction de l'eau, le renforcement de la résilience pour l'amélioration de la sécurité alimentaire et la nutrition, et la petite agriculture au service du développement pour tous.
7. Exprimons notre confiance et notre soutien quant à la nouvelle orientation stratégique de l'Organisation et soulignons la nécessité d'une continuité pour que ces changements fassent pleinement leur effet;
8. Réaffirmons l'engagement que nous avons pris de travailler main dans la main avec l'Organisation à la réalisation des buts et objectifs communs dans la Région;
9. Nous félicitons des efforts en cours pour promouvoir le développement de l'agriculture familiale dans le cadre de l'Année internationale de l'agriculture familiale (2014).
10. Avec l'appui de la FAO et des États Membres de la Région en faveur de l'initiative du Directeur général relative à un programme multidonateurs au Yémen, prions les États Membres d'apporter au Yémen et à la Somalie une assistance technique et financière qui leur permette de rendre à leur secteur agricole sa pleine productivité potentielle et de faire face aux crises d'origine naturelle ou humaine.

Annexe B

Ordre du jour

I. Questions liminaires

1. Élection du Président et du Vice-Président et nomination du rapporteur
2. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier
3. Allocution du Directeur général
4. Allocution du Président indépendant du Conseil de la FAO
5. Allocution du Président de la trentième et unième session de la Conférence régionale pour le Proche-Orient
6. Allocution de la Présidente du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) sur les résultats de la quarantième session du CSA

II. Questions relatives aux politiques et réglementations mondiales et régionales

7. Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord
8. Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la région Proche Orient et Afrique du Nord
9. Initiative sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration
10. Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche Orient et en Afrique du Nord
11. Recommandations issues des commissions régionales de la FAO et des principales réunions tenues dans la Région Proche Orient

III. Questions relatives au programme et au budget

12. Activités prioritaires de la FAO au Proche-Orient et en Afrique du Nord
13. Décentralisation et réseau des bureaux décentralisés

IV. Autres questions

14. Programme de travail pluriannuel de la Conférence régionale pour le Proche-Orient
15. Agriculture familiale
16. Deuxième Conférence internationale sur la nutrition (CIN-2)
17. Commission mondiale de statistique
18. Manifestation parallèle consacrée au Yémen
19. Examen indépendant des réformes de la gouvernance liées au Plan d'action immédiate (PAI)
20. Présentation de la stratégie «Croissance bleue» (Blue Growth Economy)

21. Déclaration ministérielle
22. Conclusion
23. Date et lieu de la trente-troisième Conférence régionale pour le Proche-Orient
24. Adoption du rapport
25. Clôture de la Conférence régionale

Annexe C

Liste des documents

NERC/14/1 Rev.2	Ordre du jour provisoire annoté
NERC/14/2	Activités prioritaires de la FAO au Proche-Orient et en Afrique du Nord
NERC/14/3 Rev.1	Décentralisation et réseau de bureaux décentralisés Vers un réseau de bureaux décentralisés plus efficace au Proche-Orient et en Afrique du Nord
NERC/14/4 Rev.2	Situation de l'alimentation et de l'agriculture dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord
NERC/14/5	Initiative régionale sur la raréfaction de l'eau: vers une stratégie de collaboration
NERC/14/6	Réduire l'écart entre hommes et femmes dans l'agriculture et le secteur rural au Proche-Orient et en Afrique du Nord
NERC/14/7 Rev.1	Réduction des pertes et du gaspillage de produits alimentaires dans la Région Proche-Orient et Afrique du Nord
NERC/14/8	Programme de travail pluriannuel 2012-2015 de la Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient
SÉRIE INF	
NERC/14/INF/1	Note d'information
NERC/14/INF/2 Rev.2	Calendrier provisoire
NERC/14/INF/3 Rev.2	Liste provisoire des documents
NERC/14/INF/5	Résumé des progrès accomplis en matière de mise en œuvre des recommandations de la trente et unième session de la Conférence régionale de la FAO pour le Proche-Orient
NERC/14/INF/6 Rev.1	Récapitulatif des recommandations issues des commissions régionales et des principales réunions tenues dans la région Proche-Orient en ce qui concerne i) les questions relatives aux politiques et réglementations et ii) les questions relatives au Programme et au budget
NERC/14/INF/7 Rev.2	Deuxième Conférence internationale conjointe FAO/OMS sur la nutrition (CIN-2)
NERC/14/INF/8	Résultats de la Conférence internationale sur les forêts au service de la sécurité alimentaire
NERC/14/INF/9	État d'avancement de la mise en œuvre de la Stratégie mondiale pour l'amélioration des statistiques agricoles et rurales dans la région Proche-Orient
NERC/14/INF/10	Troisième Semaine forestière méditerranéenne
NERC/14/INF/11 Rev.1	Le point sur le Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA)
NERC/14/INF/12	Dialogue régional sur l'agriculture familiale dans la région Proche-Orient et Afrique du Nord
NERC/14/INF/13	Allocution du Président indépendant du Conseil de la FAO